



# KESYONÈ RESANSMAN 2017

CREOLE

## A. IDANTIFIKASYON

Si sa se dezyèm oubyen twazyèm kesyonè nan menm fwaye a, ranpli pati sa

Kontinye

RESANSMAN POPILASYON AK KAY 2017  
ENSTITI NASYONAL ESTATISTIK

Enfòmasyon INE yo gen karaktè KONFIDANSYÈL e yo gen yon baz SEKRE ESTADISTIK selon atik 29 lwa n°17374.

Kole etikèt dosye a

NIMEWO PÒTFÈY

NON KOMIN NAN

N° POZISYON  
KAY LA

N° FWAYE OUBYEN GWROUP  
MOUN KI NAN KAY LA

NON LARI YA OUBYEN  
CHEMEN AN:

N° KAY LA:

N° OUBYEN LÈT BLÒK LA, KAY  
PLIZYÈ ETAJOUBYEN LÒT:

N° ETAJ:

N° OUBYEN LÈT KAY LA, PYÈS  
KAY LA OUBYEN APATMAN AN:

LI KESYON YO JAN YO YE NAN KESYONÈ A. SÈLMAN MAKE YON SÈL KAZYÈ NAN CHAK REPONS. ITILIZE SÈLMAN KREYON AK GÒM YO BAY POU SA. PA METE AKSAN SOU MO YO. PA EFASE AK TRÈ. EKRI LÈT YO AK NIMEWO YO NAN FASON SA.

A B C D E F G H I J K L M N Ñ O P Q R S T U V W X Y Z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

MAKE NAN FASON SA

PA MAKE NAN FASON SA

## B. ENFÒMASYON KI GEN POU WÈ AK KAY LA

### KESYON 1 AK 2 GEN POU WÈ AK OBSÈVASYON

#### 1. FÈ KONNEN KI JAN KAY LA YE

##### A. Kay Prive

- Kay ..... 1
- Apatman nan kay plizyè etaj ..... 2
- Ansyen kay nan tan endyen (wouka, paepae oubyen lòt) ..... 3
- Chanm ki nan kay ansyen oubyen site .... 4
- Kay pou ijans, kay k'ap repare, kay pay .. 5
- Kay ki ka deplase (tant, kay nan machin, oubyen Tout sa ki sanble ak sa yo) ..... 6
- Lòt fòm kay prive ..... 7

##### B. Kay kolektif

- Egzanp: Kay rezidansyèl, kay dakèy, pansyon, kay pou granmoun, elatriye ..... 8

Si pandan pakou ou, ou jwenn yon kay kolektif ki pa idantifye nan pake travay ou, enfòm sipèvizè ou sa epi kontinye wout ou.

#### 2. FÈ KONNEN SI KAY LA:

##### A. Okipe

- Moun ki la ..... 1
- Moun ki pa la ..... 2

##### B. Vid

- Pou vann, lwe, abandone, oubyen lòt ..... 3
- Pandan sezon (vakans oubyen lòt) ..... 4

Si pa ta gen moun nan kay la, mande vwazinaj yo si kay la okipe oubyen si l' vid.

- Nan ka ke kay la ta okipe, men moun yo pa la, retounen ladan l' ankò lè ou fin fè pakou ou.
- Nan ka yon kay ki vid, tou fini ak kesyonè.

### KÒMANSE KESYONÈ MOUN OU AP ANKETE YA

#### 3. KI PRENSIPAL MATERYO KI RANTRE NAN KONSTRIKSYON...

##### 3.a ... MI KI SOU DEYÒ?

- An Beton ki fò ..... 1
- Mòtye: Blòk, wòch oubyen brik ..... 2
- Miray (bwa oubyen asye) ..... 3
- Mi an planch sire (bwa oubyen lòt) ..... 4
- Tè kuit, tach, pay, wòch pike, lòt materyo atizanal oubyen tradisyonèl ..... 5
- Materyo san valè (bout mamit, katon, plastik, elatriye) ..... 6

##### 3.b ... TÈT KAY LA?

- Twil oubyen beton an tè kuit, metal, siman, bwa, asfalt, plastik ..... 1
- Dal beton ..... 2
- Tòl an zenk, kuiv, elatriye, oubyen playoud simante (fòm adwaz) ..... 3
- Tòl an koulè sou tèt kay la ..... 4
- Pay, vetivè, bwa sèch, banbou ..... 5
- Materyo san valè (bout mamit, katon, plastik, elatriye) ..... 6
- Tèt kay la pa kouvri ak materyo solid ..... 7

##### 3.c ...SA KI KOUVRI ATÈ A?

- Planch ak desen, planch flote, seramik, bwa, kapèt, Bwa poli, mòtye oubyen lòt ki menm jan ..... 1
- Sèlman beton san glasiye ..... 2
- Seramik an kawo ..... 3
- Sèlman kouch siman sou tè a ..... 4
- An tè ..... 5

#### 4. KONBYEN PYÈS NAN KAY LA KI ITILIZE KÒM CHANM POU MOUN DÒMI?

0 1 2 3 4 5 6 ou plis

#### 5. DLO KAY SA ITILIZE SOTI PRENSIPALMAN NAN

- Rezo distribisyon piblik ..... 1
- Pi ..... 2
- Kamyon-Basen ..... 3
- Riviyè, kaskad, ravin, kanal, lak, elatriye ..... 4

#### 6. KONBYEN MOUN KI PASE NWIT LAN YÈ SWA ISIT LA? Pa bliye konte nan kantite sa ti bebe, ti fi, ti gason ak granmoun ki gen anpil laj.

Youn  PASE NAN SEKSYON C  Plis ke yon moun, anrejistre la

#### 6.a NAN MOUN KI TE PASE NWIT LAN ISIT LA, YO TOUT METE LAJAN ANSANM POU YO MANJE?

Tout moun patisipe nan depans kay la lè yo mete lajan ansanm pou fè yon sèl manje, kèlkeswa yo te mete lajan ou non.

Si gen vizitè nan kay la, konsidere yo tankou moun ki patisipe nan depans pou manje nan kay la tou.

1. Wi  PASE NAN SEKSYON C  2. Non

#### 6.b EBYEN, METE PA OU LA LADAN L' TOU, KONBYEN FWAYE OUBYEN GWROUP MOUN KI FÈ MANJE APA NAN KAY LA?

Kantite gwoup moun



**POU ZAFÈ RESANSMAN AN, CHAK GWROUP MOUN KE NOU IDANTIFYE REPREZANTE YON FWAYE. OU DWE ITILIZE YON KESYONÈ POU CHAK FWAYE.**

Si gen de (2) oubyen plis fwaye nan kay la, ou dwe enskri non tout nan yon kesyonè separe. A pati dezyèm kesyonè a:

- Kole nimewo etikèt pòtfèy a e repete n° pozisyon kay premye kesyonè a.
- Enskri n° pozisyon fwaye a ke kay la genyen de fason ke youn vini aprè lòt.
- Pa ekri nan pati « B. ENFÒMASYON KI GEN POU WÈ AK KAY LA ».
- Kòmanse ankèt la nan pati « C. MOUN NAN FWAYE A KI TE PASE NUIT NAN KAY LA ».

## C. MOUN NAN FWAYE A KI TE PASE NWIT NAN KAY LA

6.c

**DI M' NON TOUT MOUN NAN FWAYE A KI TE PASE NWIT NAN KAY SA. KÒMANSE PA NON MOUN KI CHÈF FWAYE A (GASON OUBYEN FI). Kontinye nan lòd sa: Moun ki marye oubyen ki plase, pitit gason ak fi, soti sou pi gran rive sou pi piti, lòt fanmi, finalman sa ki pa fè pati fanmi an. Pa bliye mete nan lis la ti bebe yo, ti fi, ti gason, granmoun ki gen anpil laj, sèvan ki sèlman travay nan kay ak sa ki dòmi leve, e moun ki an vizit.**

Nan kesyon 6.b, si l' reponn gen plis ke yon (1) fwaye, ou dwe itilize yon lòt kesyonè pou chak fwaye ki genyen.

MOUN N°	NON AK SIYATI	LYEN FANMI MOUN NAN AK CHEF FWAYE A	SÈKS	
			GASON	FANM
1		CHÈF (GASON / FANM)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
8			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
9			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
10			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
11			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
12			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
13			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
14			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
15			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
16			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

OU DWE RESANSE TOUT MOUN KI NAN LIS SA NAN PAJ KI VINI APRÈ YO NAN KESYONÈ SA

OU DWE RESANSE TOUT MOUN KI NAN LIS SA NAN PAJ KI VINI APRÈ YO NAN KESYONÈ SA

6.d

**EBYEN, NAN TOTAL MOUN KE OU SOT SITE LA YO, KONBYEN GASON AK FANM KI GENYEN?**

TOTAL = GASON + FANM

- Enskri total moun ki genyen, de menm kantite gason ak fanm fwaye sa genyen.
- Konfime ke dènye kantite moun ki te anrejistre nan pwèn 6.c egal ak total ki anrejistre nan repons kesyon sa.



### ENFÒMASYON ENPÒTAN

- Ou dwe resanse moun ki te pase sware 18 pou rive 19 avril 2017 nan kay la, kèlkeswa si sa fè anpil tan depi li abite nan kay ou non.
- Lè ou rive nan kay la, ou dwe resanse tout moun ki pa t' ko fè sa, oubyen ki pa pral resanse yon lòt kote.
- Pèsonn moun pa dwe resanse de (2) fwa.
- Si ta gen dout sou si yon moun te resanse deja ou non, ou dwe resanse moun sa.**

Si gen plis pase 8 moun nan kay la, mete etikèt nimewo pòtfèy a sou lòt kesyonè yo, epi repete n° pozisyon kay la, n° pozisyon fwaye ki nan kay la, e ranpli sèk :

Après, kontinye resanse chak moun ki nan lis 6.c ki fè pati seksyon « D. ENFÒMASYON KI GEN POU WÈ AK MOUN ».

#### AVAN OU KONTINYE AK SEKSYON « D. ENFÒMASYON KI GEN POU WÈ AK MOUN ».

Nan premye liy ki gen nan chak paj, enskri non chak moun ki te pase nuit nan kay la:

- Kòmanse ekri non chèf fwaye gason oubyen fanm ki dwe moun n°1 e enskri non ak siyati li.
- Après, nan paj 2, enskri non moun ki se n°2 e kontinye youn aprè lòt jiskaske tout manm fwaye a fin konplete nan menm lòd ki defini nan kesyon 6.c.



PA BLIYE AJOUTE NAN PWÈN 6.C:

- Ti bebe ki fèt avan minwi nan dat 19 avril 2017.
- Moun ki mouri aprè minwinan dat 19 avril 2017.
- Moun ki, pou rezon travay, pa t' pase nwit lan lakay yo, men ki retounen nan kay la jou resansman an.
- Moun ki pa t' pase nwit lan lakay yo poutèt yo te nan yon fèt, vèy yon moun ki mouri, oubyen lòt ka espesyal kote moun yo pa t' gen tan resanse oubyen yo p'ap ka fè sa ankò.

PA RESANSE

- Moun ki pa t' pase nwit lan lakay yo, men ki te resanse nan kote sa yo:
- Yon lòt kay, yon kay rezidansyèl oubyen otel.
  - Yon lopital.
  - Nan prizon.



# D. ENFÒMASYON KI GEN POU WÈ AK MOUN

MOUN N°

NON

## KESYON KI POU TOUT MOUN

**7. KI RELASYON FAMILYAL OU GENYEN AK CHEF FWAYE A?**

Chéf fwaye (gason/fanm) <input type="radio"/>	1	Bòfrè/Bèlsè <input type="radio"/>	9
Mari/Madanm <input type="radio"/>	2	Bòpè/Bèlmè <input type="radio"/>	10
Inyon sivil <input type="radio"/>	3	Bofi/Bèlfi <input type="radio"/>	11
Konkibin <input type="radio"/>	4	Pitit-pitit gason/Pitit pitit fi <input type="radio"/>	12
Pitit gason/Pitit fi <input type="radio"/>	5	Granpè/Granmè <input type="radio"/>	13
Pitit gason/ fi/ Youn nan moun ki marye yo, konkibinaj <input type="radio"/>	6	Lòt fanmi <input type="radio"/>	14
Frè/Sè <input type="radio"/>	7	Pa fanmi <input type="radio"/>	15
Papa/Manman <input type="radio"/>	8	Sèvant ki pa dòmi/ki dòmi nan kay la <input type="radio"/>	16

**8. KI SÈKS OU?**

Gason  1      Fanm  2

**9. KI LAJ OU (KANTITE ANE EGZAT)?**

Si moun nan gen mwens ke yon ane, enskri 0

Laj egzat

**9.a NAN KI MWA AK KI ANE OU FÈT?**

Jan	Fev	Mas	Avr	Me	Jen	Ane
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="text"/>
Jiy	Out	Sek	Okt	Nov	Des	<input type="text"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="text"/>

**10. SE NAN KOMIN SA OU VIV ABITYÈLMAN?**

**A. Wi**

1. Nan kay sa  1

2. Nan yon lòt kay  2

**B. Non**

3. Nan yon lòt komin  3

(Enskri non komin nan)

4. Nan yon lòt peyi  4

(Enskri non peyi a)

**11. NAN KI KOMIN OU TE ABITE AN AVRIL 2012?**

1. Moun nan pa t' ko fèt  1

2. Nan komin sa  2

3. Nan yon lòt komin  3

(Enskri non komin nan)

**Nan yon lòt peyi**

4. Pewou  4      7. Ekwatè  7

5. Ajantin  5      8. Kolonbi  8

6. Bolivi  6      9. Lòt  9

(Enskri non peyi a)

**12. LÈ OU TE FÈT, NAN KI KOMIN OUBYEN KI PEYI MANMAN OU T'AP VIV?**

**A. Nan peyi sa**

1. Nan komin sa  1

2. Nan yon lòt komin  2

(Enskri non komin nan)

**B. Nan yon lòt peyi**

4. Pewou  4      7. Ekwatè  7

5. Ajantin  5      8. Kolonbi  8

6. Bolivi  6      9. Lòt  9

(Enskri non peyi a)

**12.a SI MANMAN OU T'AP VIV NAN YON Lòt PEYI, NAN KI ANE OU TE RIVE NAN CHILI?**

Ane

Si l' pa konnen ane a, make peryòd li te rive nan Chili:

1. Ant 2010 e 2017  1

2. Ant 2000 e 2009  2

3. Ant 1990 e 1999  3

4. Avan 1990  4

**13. OU FREKANTE AKTYÈLMAN YON LEKÒL KI FÒMÈLMAN REKONÈT? Konsidere ansèyman preskolè, espesyal, fondamantal, segondè ak inivèsitè.**

1. Wi       2. Pa frekante lekòl aktyèlman       3. Pa te janm frekante lekòl

(PASE NAN KESYON 16)

**14. KI DÈNYE KLAS OUBYEN ANE ETID KI PI WO OU TE REYISI? Sonje ke se pa nan klas ou ye aktyèlman la, men sa ki pi wo nivo ke ou tèmine.**

▣ Pou preskolè, make 0.

▣ Pou moun ki enfòm ke yo tèmine edikasyon siperyè yo, anrejistre konbyen tan fòmèl etid la te dire

0   1°   2°   3°   4°   5°   6°   7°   8°

**15. KONSIDERE KLAS OU DEKLARE A, AK KIYÈS NAN NIVO SA YO LI KORESPONN?**

<b>A. Ansèyman preskolè</b>	<b>D. Ansèyman mwayen ou segondè</b>
Krèch oubyen jaden danfan <input type="radio"/> 1	Syantifik-Imanis <input type="radio"/> 7
Prekindè <input type="radio"/> 2	Teknik pwofesyonèl .. <input type="radio"/> 8
Matènèl <input type="radio"/> 3	Imanite (ansyen sistèm) <input type="radio"/> 9
<b>B. Edikasyon espesyal</b> <input type="radio"/> 4	Teknik Komèsyal/ endistriyèl/nòmalyen (ansyen sistèm) <input type="radio"/> 10
<b>C. Bazik ou Primè</b>	<b>E. Ansèyman siperyè</b>
Edikasyon bazik <input type="radio"/> 5	Teknik siperyè (1 a 3 ane) <input type="radio"/> 11
Primè ou preparatwa (ansyen sistèm) <input type="radio"/> 6	Pwofesyonèl (4 ane ou plis) <input type="radio"/> 12
	Metriz <input type="radio"/> 13
	Doktora <input type="radio"/> 14

**15.a OU TÈMINE NIVO ETID OU DEKLARE AVAN AN? Sa vle di, si ou tèmine ansèyman fondamantal, mwayen, oubyen ou te resevwa yon diplòm ou sètifika final pou nivo ou masyone anè a.**

Wi  1      Non  2

**16. OU KONSIDERE TÈT OU TANKOU YON MOUN KI FÈ PATI PÈP ENDIJÈN OUBYEN ORIJINÈ?**

1. Wi       2. Non       (PASE NAN KESYON 17)

**16.a NAN KI ETNI OU SOTI MENM?**

Mapuche <input type="radio"/>	1	Colla <input type="radio"/>	6
Aymara <input type="radio"/>	2	Diaguaita <input type="radio"/>	7
Rapa Nui <input type="radio"/>	3	Kawésqar <input type="radio"/>	8
Lican Antai <input type="radio"/>	4	Yagán o Yámana <input type="radio"/>	9
Quechua <input type="radio"/>	5	Lòt (presize) <input type="radio"/>	10

## POU TOUT MOUN KI GEN 15 ANE OUBYEN PLIS

**17. OU TE TRAVAY NAN SEMÈN KI SOT PASE A OU NON?**

**A. Te travay**

1. Pou yon pèyman an lajan ou espès  1

2. San touche, pou yon manm fanmi an  2

**B. Pa te travay**

3. Ou te gen travay, men ou te an vakans, konje maladi, konje travay, elatriye  3

4. Ap chèche travay  4

5. Te ap etidye  5

6. Fè travay domestik  6

7. An pansyon  7

8. Lòt sityasyon  8

PASE NAN KESYON 19

**18. NAN TRAVAY SA, KI AKTIVITE AN-TREPRIZ OUBYEN ENSTITISYON SA REYALIZE, OUBYEN AKTIVITE BIZNIS PÈSONÈL OU? Itilize pou pi piti 3 mo, egzanzp: « vann bwason ak lòt pwodwi nan boutik ».**

Si ou travay ak pwòp tèt ou, anrejistre non pwodwi ou fabrike ya oubyen sèvis ou ofri a. Evite repons tankou « travay endepandan » oubyen « antrepriz endepandan ».

## SÈLMAN POU FANM KI GEN LAJ 15 LANE OUBYEN PLIS

**19. KONBYEN PITIT FI AK PITIT GASON KI FÈT TOU VIVAN KE OU TE GENYEN AN TOTAL ?**

Pa genyen       PRAN YON Lòt MOUN       Nimewo

**20. KONBYEN NAN YO KI VIVAN AKTYÈLMAN LA?**

Pa genyen       Nimewo

**21. NAN KI MWA E NAN KI ANE DÈNYE PITIT FI OU A OUBYEN DÈNYE PITIT GASON OU AN TE FÈT ?**

Jan	Fev	Mas	Avr	Me	Jen	Ane
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="text"/>
Jiy	Out	Sek	Okt	Nov	Des	<input type="text"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="text"/>

Kontinye ak lòt moun ki vini aprè a nan fwaye ya

## D. ENFÒMASYON KI GEN POU WÈ AK MOUN

MOUN N°

NON

### ! KESYON KI POU TOUT MOUN

**7. KI RELASYON FAMILYAL OU GENYEN AK CHÈF FWAYE A?**

Chèf fwaye (gason/fanm) <input type="radio"/>	1	Bòfrè/Bèlsè <input type="radio"/>	9
Mari/Madanm <input type="radio"/>	2	Bòpè/Bèlmè <input type="radio"/>	10
Inyon sivil <input type="radio"/>	3	Bofi/Bèlfi <input type="radio"/>	11
Konkubin <input type="radio"/>	4	Ptit-pitit gason /Ptit-pitit fi <input type="radio"/>	12
Ptit gason/Ptit fi <input type="radio"/>	5	Granpè/Granmè <input type="radio"/>	13
Ptit gason /fi: Youn nan moun ki marye yo, konkubinaj <input type="radio"/>	6	Lòt fanmi <input type="radio"/>	14
Frè/Sè <input type="radio"/>	7	Pa fanmi <input type="radio"/>	15
Papa/Manman <input type="radio"/>	8	Sèvant ki pa dòmi/ki dòmi nan kay la <input type="radio"/>	16

**8. KI SÈKS OU?**

Gason  1      Fanm  2

**9. KI LAJ OU (KANTITE ANE EGZAT)?**

Si moun nan gen mwens ke yon ane, enskri 0

Laj egzat

**9.a NAN KI MWA AK KI ANE OU FÈT?**

Jan	Fev	Mas	Avr	Me	Jen	Ane
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Jiy	Out	Sek	Okt	Nov	Des	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**10. SE NAN KOMIN SA OU VIV ABITYÈLMAN?**

**A. Wi**

1. Nan kay sa  1

2. Nan yon lòt kay  2

**B. Non**

3. Nan yon lòt komin  3

(Enskri non komin nan)

4. Nan yon lòt peyi  4

(Enskri non peyi a)

**11. NAN KI KOMIN OU TE ABITE AN AVRIL 2012?**

1. Moun nan pa t' ko fèt  1

2. Nan komin sa  2

3. Nan yon lòt komin  3

(Enskri non komin nan)

**Nan yon lòt peyi**

4. Pewou <input type="radio"/>	4	7. Ekwatè <input type="radio"/>	7
5. Ajantin <input type="radio"/>	5	8. Kolonbi <input type="radio"/>	8
6. Bolivi <input type="radio"/>	6	9. Lòt <input type="radio"/>	9

(Enskri non peyi a)

**12. LÈ OU TE FÈT, NAN KI KOMIN OUBYEN KI PEYI MANMAN OU T'AP VIV?**

**A. Nan peyi sa**

1. Nan komin sa  1

2. Nan yon lòt komin  2

(Enskri non komin nan)

**B. Nan yon lòt peyi**

4. Pewou <input type="radio"/>	4	7. Ekwatè <input type="radio"/>	7
5. Ajantin <input type="radio"/>	5	8. Kolonbi <input type="radio"/>	8
6. Bolivi <input type="radio"/>	6	9. Lòt <input type="radio"/>	9

(Enskri non peyi a)

**12.a SI MANMAN OU T'AP VIV NAN YON Lòt PEYI, NAN KI ANE OU TE RIVE NAN CHILI?**

Ane  → Si l' pa konnen ane a, make peryòd li te rive nan Chili:

1. Ant 2010 e 2017  1

2. Ant 2000 e 2009  2

3. Ant 1990 e 1999  3

4. Avan 1990  4

**13. OU FREKANTE AKTYÈLMAN YON LEKÒL KI FÒMÈLMAN REKONÈT? Konsidere ansèyman preskolè, espesyal, fondamantal, segondè ak ivèsité.**

1. Wi <input type="radio"/>	2. Pa frekante lekòl aktyèlman <input type="radio"/>	3. Pa te janm frekante lekòl <input type="radio"/>
-----------------------------	--	--

(PASE NAN KESYON 16)

**14. KI DÈNYE KLAS OUBYEN ANE ETID KI PI WO OU TE REYISI? Sonje ke se pa nan klas ou ye aktyèlman la, men sa ki pi wo nivo ke ou tèmine.**

▣ Pou preskolè, make 0.

▣ Pou moun ki enfòm ke yo tèmine edikasyon siperyè yo, anrejistre konbyen tan fòmèl etid la te dire

0   1°   2°   3°   4°   5°   6°   7°   8°

**15. KONSIDERE KLAS OU DEKLARE A, AK KIYÈS NAN NIVO SA YO LI KORESPONN?**

<b>A. Ansèyman preskolè</b>	<b>D. Ansèyman mwayen ou segondè</b>
Krèch oubyen jaden danfan <input type="radio"/> 1	Syantifik-Imanis <input type="radio"/> 7
Prekindè <input type="radio"/> 2	Teknik pwofesyonèl .. <input type="radio"/> 8
Matènèl <input type="radio"/> 3	Imanite (ansyen sistèm) <input type="radio"/> 9
<b>B. Edikasyon espesyal</b> <input type="radio"/> 4	Teknik Komèsyal/ endistriyèl/nòmalyen (ansyen sistèm) <input type="radio"/> 10
<b>C. Bazik ou Primè</b>	<b>E. Ansèyman siperyè</b>
Edikasyon bazik <input type="radio"/> 5	Teknik siperyè (1 a 3 ane) <input type="radio"/> 11
Primè ou preparatwa (ansyen sistèm) <input type="radio"/> 6	Pwofesyonèl (4 ane ou plis) <input type="radio"/> 12
	Metriz <input type="radio"/> 13
	Doktora <input type="radio"/> 14

**15.a OU TÈMINE NIVO ETID OU DEKLARE AVAN AN? Sa vle di, si ou tèmine ansèyman fondamantal, mwayen, oubyen ou te resevwa yon diplòm ou sètifika final pou nivo ou mansyone anlè a.**

Wi  1      Non  2

**16. OU KONSIDERE TÈT OU TANKOU YON MOUN KI FÈ PATI PÈP ENDIJÈN OUBYEN ORIJINÈ?**

1. Wi       2. Non  (PASE NAN KESYON 17)

**16.a NAN KI ETNI OU SOTI MENM?**

Mapuche <input type="radio"/>	1	Colla <input type="radio"/>	6
Aymara <input type="radio"/>	2	Diaguaita <input type="radio"/>	7
Rapa Nui <input type="radio"/>	3	Kawésqar <input type="radio"/>	8
Lican Antai <input type="radio"/>	4	Yagán o Yámana <input type="radio"/>	9
Quechua <input type="radio"/>	5	Lòt (presize) <input type="radio"/>	10

### ! POU TOUT MOUN KI GEN 15 ANE OUBYEN PLIS

**17. OU TE TRAVAY NAN SEMÈN KI SOT PASE A OU NON?**

**A. Te travay**

1. Pou yon pèyman an lajan ou espès  1

2. San touche, pou yon manm fanmi an  2

**B. Pa te travay**

3. Ou te gen travay, men ou te an vakans, konje maladi, konje travay, elatriye  3

4. Ap chèche travay  4

5. Te ap etidye  5

6. Fè travay domestik  6

7. An pansyon  7

8. Lòt sityasyon  8

(PASE NAN KESYON 19)

**18. NAN TRAVAY SA, KI AKTIVITE AN-TREPRIZ OUBYEN ENSTITISYON SA REYALIZE, OUBYEN AKTIVITE BIZNIS PÈSONÈL OU? Itilize pou pi piti 3 mo, egzanp: « vann bwason ak lòt pwodwi nan boutik ».**

Si ou travay ak pwòp tèt ou, anrejistre non pwodwi ou fabrike ya oubyen sèvis ou ofri a. Evite repons tankou « travay endepandan » oubyen « antrepriz endepandan ».

### ! SÈLMAN POU FANM KI GEN LAJ 15 LANE OUBYEN PLIS

**19. KONBYEN PITIT FI AK PITIT GASON KI FÈT TOU VIVAN KE OU TE GENYEN AN TOTAL ?**

Pa genyen  PRAN YON Lòt MOUN  Nimewo

**20. KONBYEN NAN YO KI VIVAN AKTYÈLMAN LA?**

Pa genyen  Nimewo

**21. NAN KI MWA E NAN KI ANE DÈNYE PITIT FI OU A OUBYEN DÈNYE PITIT GASON OU AN TE FÈT ?**

Jan	Fev	Mas	Avr	Me	Jen	Ane
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Jiy	Out	Sek	Okt	Nov	Des	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Kontinye ak lòt moun ki vini aprè a nan fwaye ya



# D. ENFOMASYON KI GEN POU WÈ AK MOUN

MOUN N°

NON

## KESYON KI POU TOUT MOUN

**7. KI RELASYON FAMILYAL OU GENYEN AK CHEF FWAYE A?**

Chéf fwaye (gason/fanm) <input type="radio"/>	1	Bòfrè/Bèlsè <input type="radio"/>	9
Mari/Madanm <input type="radio"/>	2	Bòpè/Bèlmè <input type="radio"/>	10
Inyon sivil <input type="radio"/>	3	Bofi/Bèlfi <input type="radio"/>	11
Konkubin <input type="radio"/>	4	Ptit-pitit gason/Ptit pitit fi <input type="radio"/>	12
Ptit gason/Ptit fi <input type="radio"/>	5	Granpè/Granmè <input type="radio"/>	13
Ptit gason/ fi/ Youn nan moun ki marye yo, konkubinaj <input type="radio"/>	6	Lòt fanmi <input type="radio"/>	14
Frè/Sè <input type="radio"/>	7	Pa fanmi <input type="radio"/>	15
Papa/Manman <input type="radio"/>	8	Sèvant ki pa dòmi/ki dòmi nan kay la <input type="radio"/>	16

**8. KI SÈKS OU?**

Gason  1      Fanm  2

**9. KI LAJ OU (KANTITE ANE EGZAT)?**

Si moun nan gen mwens ke yon ane, enskri 0

Laj egzat

**9.a NAN KI MWA AK KI ANE OU FÈT?**

Jan	Fev	Mas	Avr	Me	Jen	Ane
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="text"/>
Jiy	Out	Sek	Okt	Nov	Des	<input type="text"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="text"/>

**10. SE NAN KOMIN SA OU VIV ABITYÈLMAN?**

**A. Wi**

1. Nan kay sa  1

2. Nan yon lòt kay  2

**B. Non**

3. Nan yon lòt komin  3

(Enskri non komin nan)

4. Nan yon lòt peyi  4

(Enskri non peyi a)

**11. NAN KI KOMIN OU TE ABITE AN AVRIL 2012?**

1. Moun nan pa t' ko fèt  1

2. Nan komin sa  2

3. Nan yon lòt komin  3

(Enskri non komin nan)

**Nan yon lòt peyi**

4. Pewou  4      7. Ekwatè  7

5. Ajantin  5      8. Kolonbi  8

6. Bolivi  6      9. Lòt  9

(Enskri non peyi a)

**12. LÈ OU TE FÈT, NAN KI KOMIN OUBYEN KI PEYI MANMAN OU T'AP VIV?**

**A. Nan peyi sa**

1. Nan komin sa  1

2. Nan yon lòt komin  2

(Enskri non komin nan)

**B. Nan yon lòt peyi**

4. Pewou  4      7. Ekwatè  7

5. Ajantin  5      8. Kolonbi  8

6. Bolivi  6      9. Lòt  9

(Enskri non peyi a)

**12.a SI MANMAN OU T'AP VIV NAN YON LÒT PEYI, NAN KI ANE OU TE RIVE NAN CHILI?**

Ane

Si l' pa konnen ane a, make peryòd li te rive nan Chili:

1. Ant 2010 e 2017  1

2. Ant 2000 e 2009  2

3. Ant 1990 e 1999  3

4. Avan 1990  4

**13. OU FREKANTE AKTYÈLMAN YON LEKÒL KI FÒMÈLMAN REKONÈT? Konsidere ansèyman preskolè, espesyal, fondamantal, segondè ak inivèsité.**

1. Wi       2. Pa frekante lekòl aktyèlman       3. Pa te janm frekante lekòl

(PASE NAN KESYON 16)

**14. KI DÈNYE KLAS OUBYEN ANE ETID KI PI WO OU TE REYISI? Sonje ke se pa nan klas ou ye aktyèlman la, men sa ki pi wo nivo ke ou tèmine.**

▣ Pou preskolè, make 0.

▣ Pou moun ki enfòm ke yo tèmine edikasyon siperyè yo, anrejistre konbyen tan fòmèl etid la te dire

0   1°   2°   3°   4°   5°   6°   7°   8°

**15. KONSIDERE KLAS OU DEKLARE A, AK KIYÈS NAN NIVO SA YO LI KORESPONN?**

<b>A. Ansèyman preskolè</b>	<b>D. Ansèyman mwayen ou segondè</b>
Krèch oubyen jaden danfan <input type="radio"/> 1	Syantifik-Imanis <input type="radio"/> 7
Prekindè <input type="radio"/> 2	Teknik pwofesyonèl .. <input type="radio"/> 8
Matènèl <input type="radio"/> 3	Imanite (ansyen sistèm) <input type="radio"/> 9
<b>B. Edikasyon espesyal</b> <input type="radio"/> 4	Teknik Komèsyal/ endistriyèl/nòmalyen (ansyen sistèm) <input type="radio"/> 10
<b>C. Bazik ou Primè</b>	<b>E. Ansèyman siperyè</b>
Edikasyon bazik <input type="radio"/> 5	Teknik siperyè (1 a 3 ane) <input type="radio"/> 11
Primè ou preparatwa (ansyen sistèm) <input type="radio"/> 6	Pwofesyonèl (4 ane ou plis) <input type="radio"/> 12
	Metriz <input type="radio"/> 13
	Doktora <input type="radio"/> 14

**15.a OU TÈMINE NIVO ETID OU DEKLARE AVAN AN? Sa vle di, si ou tèmine ansèyman fondamantal, mwayen, oubyen ou te resevwa yon diplòm ou sètifika final pou nivo ou mansyone anlè a.**

Wi  1      Non  2

**16. OU KONSIDERE TÈT OU TANKOU YON MOUN KI FÈ PATI PÈP ENDIJÈN OUBYEN ORIJINÈ?**

1. Wi       2. Non  (PASE NAN KESYON 17)

**16.a NAN KI ETNI OU SOTI MENM?**

Mapuche <input type="radio"/>	1	Colla <input type="radio"/>	6
Aymara <input type="radio"/>	2	Diaguaita <input type="radio"/>	7
Rapa Nui <input type="radio"/>	3	Kawésqar <input type="radio"/>	8
Lican Antai <input type="radio"/>	4	Yagán o Yámana <input type="radio"/>	9
Quechua <input type="radio"/>	5	Lòt (presize) <input type="radio"/>	10

## POU TOUT MOUN KI GEN 15 ANE OUBYEN PLIS

**17. OU TE TRAVAY NAN SEMÈN KI SOT PASE A OU NON?**

**A. Te travay**

1. Pou yon pèyman an lajan ou espès  1

2. San touche, pou yon manm fanmi an  2

**B. Pa te travay**

3. Ou te gen travay, men ou te an vakans, konje maladi, konje travay, elatriye  3

4. Ap chèche travay  4

5. Te ap etidye  5

6. Fè travay domestik  6

7. An pansyon  7

8. Lòt sityasyon  8

PASE NAN KESYON 19

**18. NAN TRAVAY SA, KI AKTIVITE AN-TREPRIZ OUBYEN ENSTITISYON SA REYALIZE, OUBYEN AKTIVITE BIZNIS PÈSONÈL OU? Itilize pou pi piti 3 mo, egzanzp: « vann bwason ak lòt pwodwi nan boutik ».**

Si ou travay ak pwòp tèt ou, anrejistre non pwodwi ou fabrike ya oubyen sèvis ou ofri a. Evite repons tankou « travay endepandan » oubyen « antrepriz endepandan ».

## SÈLMAN POU FANM KI GEN LAJ 15 LANE OUBYEN PLIS

**19. KONBYEN PITIT FI AK PITIT GASON KI FÈT TOU VIVAN KE OU TE GENYEN AN TOTAL ?**

Pa genyen  PRAN YON LÒT MOUN  Nimewo

**20. KONBYEN NAN YO KI VIVAN AKTYÈLMAN LA?**

Pa genyen  Nimewo

**21. NAN KI MWA E NAN KI ANE DÈNYE PITIT FI OU A OUBYEN DÈNYE PITIT GASON OU AN TE FÈT ?**

Jan	Fev	Mas	Avr	Me	Jen	Ane
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="text"/>
Jiy	Out	Sek	Okt	Nov	Des	<input type="text"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="text"/>

Kontinye ak lòt moun ki vini aprè a nan fwaye ya

# D. ENFOMASYON KI GEN POU WÈ AK MOUN

MOUN N°

NON

## KESYON KI POU TOUT MOUN

**7. KI RELAYON FAMILYAL OU GENYEN AK CHEF FWAYE A?**

Chèf fwaye (gason/fanm) <input type="radio"/>	1	Bòfrè/Bèlsè <input type="radio"/>	9
Mari/Madanm <input type="radio"/>	2	Bòpè/Bèlmè <input type="radio"/>	10
Inyon sivil <input type="radio"/>	3	Bofi/Bèlfi <input type="radio"/>	11
Konkibin <input type="radio"/>	4	Pitit-pitit gason / Pitit pitit fi <input type="radio"/>	12
Pitit gason/Pitit fi <input type="radio"/>	5	Granpè/Granmè <input type="radio"/>	13
Pitit gason /fi: Youn nan moun ki marye yo, konkibinaj <input type="radio"/>	6	Lòt fanmi <input type="radio"/>	14
Frè/Sè <input type="radio"/>	7	Pa fanmi <input type="radio"/>	15
Papa/Manman <input type="radio"/>	8	Sèvant ki pa dòmi/ki dòmi nan kay la <input type="radio"/>	16

**8. KI SÈKS OU?**

Gason  1      Fanm  2

**9. KI LAJ OU (KANTITE ANE EGZAT)?**

Si moun nan gen mwens ke yon ane, enskri 0

Laj egzat

**9.a NAN KI MWA AK KI ANE OU FÈT?**

Jan	Fev	Mas	Avr	Me	Jen	Ane
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Jiy	Out	Sek	Okt	Nov	Des	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**10. SE NAN KOMIN SA OU VIV ABITYÈLMAN?**

**A. Wi**

1. Nan kay sa  1

2. Nan yon lòt kay  2

**B. Non**

3. Nan yon lòt komin  3

(Enskri non komin nan)

4. Nan yon lòt peyi  4

(Enskri non peyi a)

**11. NAN KI KOMIN OU TE ABITE AN AVRIL 2012?**

1. Moun nan pa t' ko fèt  1

2. Nan komin sa  2

3. Nan yon lòt komin  3

(Enskri non komin nan)

**Nan yon lòt peyi**

4. Pewou <input type="radio"/>	4	7. Ekwatè <input type="radio"/>	7
5. Ajantin <input type="radio"/>	5	8. Kolonbi <input type="radio"/>	8
6. Bolivi <input type="radio"/>	6	9. Lòt <input type="radio"/>	9

(Enskri non peyi a)

**12. LÈ OU TE FÈT, NAN KI KOMIN OUBYEN KI PEYI MANMAN OU T'AP VIV?**

**A. Nan peyi sa**

1. Nan komin sa  1

2. Nan yon lòt komin  2

(Enskri non komin nan)

**B. Nan yon lòt peyi**

4. Pewou <input type="radio"/>	4	7. Ekwatè <input type="radio"/>	7
5. Ajantin <input type="radio"/>	5	8. Kolonbi <input type="radio"/>	8
6. Bolivi <input type="radio"/>	6	9. Lòt <input type="radio"/>	9

(Enskri non peyi a)

**12.a SI MANMAN OU T'AP VIV NAN YON Lòt PEYI, NAN KI ANE OU TE RIVE NAN CHILI?**

Ane  → Si l' pa konnen ane a, make peryòd li te rive nan Chili:

1. Ant 2010 e 2017  1

2. Ant 2000 e 2009  2

3. Ant 1990 e 1999  3

4. Avan 1990  4

**13. OU FREKANTE AKTYÈLMAN YON LEKÒL KI FÒMÈLMAN REKONÈT? Konsidere ansèyman preskolè, espesyal, fondamantal, segondè ak inivèsité.**

1. Wi  2. Pa frekante lekòl aktyèlman  3. Pa te janm frekante lekòl

(PASE NAN KESYON 16)

**14. KI DÈNYE KLAS OUBYEN ANE ETID KI PI WO OU TE REYISI? Sonje ke se pa nan klas ou ye aktyèlman la, men sa ki pi wo nivo ke ou tèmine.**

▫ Pou preskolè, make 0.

▫ Pou moun ki enfòm ke yo tèmine edikasyon siperyè yo, anrejistre konbyen tan fòmèl etid la te dire

0   1°   2°   3°   4°   5°   6°   7°   8°

**15. KONSIDERE KLAS OU DEKLARE A, AK KIYÈS NAN NIVO SA YO LI KORESPONN?**

<b>A. Ansèyman preskolè</b>	<b>D. Ansèyman mwayen ou segondè</b>
Krèch oubyen jaden danfan <input type="radio"/> 1	Syantifik-Imanis <input type="radio"/> 7
Prekindè <input type="radio"/> 2	Teknik pwofesyonèl .. <input type="radio"/> 8
Matènèl <input type="radio"/> 3	Imanite (ansyen sistèm) <input type="radio"/> 9
<b>B. Edikasyon espesyal</b> <input type="radio"/> 4	Teknik Komèsyal/ endistriyèl/nòmalyen (ansyen sistèm) <input type="radio"/> 10
<b>C. Bazik ou Primè</b>	<b>E. Ansèyman siperyè</b>
Edikasyon bazik <input type="radio"/> 5	Teknik siperyè (1 a 3 ane) <input type="radio"/> 11
Primè ou preparatwa (ansyen sistèm) <input type="radio"/> 6	Pwofesyonèl (4 ane ou plis) <input type="radio"/> 12
	Metriz <input type="radio"/> 13
	Doktora <input type="radio"/> 14

**15.a OU TÈMINE NIVO ETID OU DEKLARE AVAN AN? Sa vle di, si ou tèmine ansèyman fondamantal, mwayen, oubyen ou te resevwa yon diplòm ou sètifika final pou nivo ou mansyone anlè a.**

Wi  1      Non  2

**16. OU KONSIDERE TÈT OU TANKOU YON MOUN KI FÈ PATI PÈP ENDIJÈN OUBYEN ORIJINÈ?**

1. Wi  2. Non  (PASE NAN KESYON 17)

**16.a NAN KI ETNI OU SOTI MENM?**

Mapuche <input type="radio"/>	1	Colla <input type="radio"/>	6
Aymara <input type="radio"/>	2	Diaguita <input type="radio"/>	7
Rapa Nui <input type="radio"/>	3	Kawésqar <input type="radio"/>	8
Lican Antai <input type="radio"/>	4	Yagán o Yámana <input type="radio"/>	9
Quechua <input type="radio"/>	5	Lòt (presize) <input type="radio"/>	10

## POU TOUT MOUN KI GEN 15 ANE OUBYEN PLIS

**17. OU TE TRAVAY NAN SEMÈN KI SOT PASE A OU NON?**

**A. Te travay**

1. Pou yon pèyman an lajan ou espès  1

2. San touche, pou yon manm fanmi an  2

**B. Pa te travay**

3. Ou te gen travay, men ou te an vakans, konje maladi, konje travay, elatriye  3

4. Ap chèche travay  4

5. Te ap etidye  5

6. Fè travay domestik  6

7. An pansyon  7

8. Lòt sityasyon  8

(PASE NAN KESYON 19)

**18. NAN TRAVAY SA, KI AKTIVITE AN-TREPRIZ OUBYEN ENSTITISYON SA REYALIZE, OUBYEN AKTIVITE BIZNIS PÈSONÈL OU? Itilize pou pi piti 3 mo, egzanzp: « vann bwason ak lòt pwodwi nan boutik ».**

Si ou travay ak pwòp tèt ou, anrejistre non pwodwi ou fabrike ya oubyen sèvis ou ofri a. Evite repons tankou « travay endepandan » oubyen « antrepriz endepandan ».

## SÈLMAN POU FANM KI GEN LAJ 15 LANE OUBYEN PLIS

**19. KONBYEN PITIT FI AK PITIT GASON KI FÈT TOU VIVAN KE OU TE GENYEN AN TOTAL ?**

Pa genyen  PRAN YON Lòt MOUN  Nimewo

**20. KONBYEN NAN YO KI VIVAN AKTYÈLMAN LA?**

Pa genyen  Nimewo

**21. NAN KI MWA E NAN KI ANE DÈNYE PITIT FI OU A OUBYEN DÈNYE PITIT GASON OU AN TE FÈT ?**

Jan	Fev	Mas	Avr	Me	Jen	Ane
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Jiy	Out	Sek	Okt	Nov	Des	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Kontinye ak lòt moun ki vini aprè a nan fwaye ya

# D. ENFOMASYON KI GEN POU WÈ AK MOUN

MOUN N°

NON

## KESYON KI POU TOUT MOUN

### 7. KI RELASYON FAMILYAL OU GENYEN AK CHEF FWAYE A?

- |  |   |  |    |
|--|---|--|----|
| Chéf fwaye (gason/fanm) <input type="radio"/>                                | 1 | Bòfrè/Bèlsè <input type="radio"/>                          | 9  |
| Mari/Madanm <input type="radio"/>  | 2 | Bòpè/Bèlmè <input type="radio"/>                           | 10 |
| Inyon sivil <input type="radio"/>  | 3 | Bofi/Bèlfi <input type="radio"/>                           | 11 |
| Konkibin <input type="radio"/>   | 4 | Pitit-pitit gason/Pitit pitit fi <input type="radio"/>     | 12 |
| Pitit gason/Pitit fi <input type="radio"/>                                   | 5 | Granpè/Granmè <input type="radio"/>                        | 13 |
| Pitit gason/ fi/ Youn nan moun ki marye yo, konkibinaj <input type="radio"/> | 6 | Lòt fanmi <input type="radio"/>                            | 14 |
| Frè/Sè <input type="radio"/>   | 7 | Pa fanmi <input type="radio"/>                             | 15 |
| Papa/Manman <input type="radio"/>  | 8 | Sèvant ki pa dòmi/ki dòmi nan kay la <input type="radio"/> | 16 |

### 8. KI SÈKS OU?

Gason  1      Fanm  2

### 9. KI LAJ OU (KANTITE ANE EGZAT)?

Si moun nan gen mwens ke yon ane, enskri 0

Laj egzat

### 9.a NAN KI MWA AK KI ANE OU FÈT?

Jan	Fev	Mas	Avr	Me	Jen	Ane
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="text"/>
Jiy	Out	Sek	Okt	Nov	Des	<input type="text"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="text"/>

### 10. SE NAN KOMIN SA OU VIV ABITYÈLMAN?

#### A. Wi

1. Nan kay sa  1
2. Nan yon lòt kay  2

#### B. Non

3. Nan yon lòt komin  3

(Enskri non komin nan)

4. Nan yon lòt peyi  4

(Enskri non peyi a)

### 11. NAN KI KOMIN OU TE ABITE AN AVRIL 2012?

1. Moun nan pa t' ko fèt  1
2. Nan komin sa  2
3. Nan yon lòt komin  3

(Enskri non komin nan)

#### Nan yon lòt peyi

4. Pewou  4      7. Ekwatè  7
5. Ajantin  5      8. Kolonbi  8
6. Bolivi  6      9. Lòt  9

(Enskri no peyi a)

### 12. LÈ OU TE FÈT, NAN KI KOMIN OUBYEN KI PEYI MANMAN OU T'AP VIV?

#### A. Nan peyi sa

1. Nan komin sa  1
2. Nan yon lòt komin  2

(Enskri non komin nan)

#### B. Nan yon lòt peyi

4. Pewou  4      7. Ekwatè  7
5. Ajantin  5      8. Kolonbi  8
6. Bolivi  6      9. Lòt  9

(Enskri non peyi a)

### 12.a SI MANMAN OU T'AP VIV NAN YON Lòt PEYI, NAN KI ANE OU TE RIVE NAN CHILI?

Ane  → Si l' pa konnen ane a, make peryòd li te rive nan Chili:

1. Ant 2010 e 2017  1
2. Ant 2000 e 2009  2
3. Ant 1990 e 1999  3
4. Avan 1990  4

### 13. OU FREKANTE AKTYÈLMAN YON LEKÒL KI FÒMÈLMAN REKONÈT? Konsidere ansèyman preskolè, espesyal, fondamantal, segondè ak inivèsité.

1. Wi       2. Pa frekante lekòl aktyèlman       3. Pa te janm frekante lekòl
- (PASE NAN KESYON 16)

### 14. KI DÈNYE KLAS OUBYEN ANE ETID KI PI WO OU TE REYISI? Sonje ke se pa nan klas ou ye aktyèlman la, men sa ki pi wo nivo ke ou tèmine.

- Pou preskolè, make 0.
- Pou moun ki enfòmè ke yo tèmine edikasyon siperyè yo, anrejistre konbyen tan fòmèl etid la te dire

0   1°   2°   3°   4°   5°   6°   7°   8°

### 15. KONSIDERE KLAS OU DEKLARE A, AK KIYÈS NAN NIVO SA YO LI KORESPONN?

- |   |  |
|---|--|
| <b>A. Ansèyman preskolè</b>                                 | <b>D. Ansèyman mwayen ou segondè</b>   |
| Krèch oubyen jaden danfan <input type="radio"/> 1           | Syantifik-Imanis <input type="radio"/> 7                                       |
| Prekindè <input type="radio"/> 2                            | Teknik pwofesyonèl .. <input type="radio"/> 8                                  |
| Matènèl <input type="radio"/> 3                             | Imanite (ansyen sistèm) <input type="radio"/> 9                                |
| <b>B. Edikasyon espesyal</b> <input type="radio"/> 4        | Teknik Komèsyal/ endistriyèl/nòmalyen (ansyen sistèm) <input type="radio"/> 10 |
| <b>C. Bazik ou Primè</b>                                    | <b>E. Ansèyman siperyè</b>   |
| Edikasyon bazik <input type="radio"/> 5                     | Teknik siperyè (1 a 3 ane) <input type="radio"/> 11                            |
| Primè ou preparatwa (ansyen sistèm) <input type="radio"/> 6 | Pwofesyonèl (4 ane ou plis) <input type="radio"/> 12                           |
|   | Metriz <input type="radio"/> 13  |
|   | Doktora <input type="radio"/> 14   |

### 15.a OU TÈMINE NIVO ETID OU DEKLARE AVAN AN? Sa vle di, si ou tèmine ansèyman fondamantal, mwayen, oubyen ou te resevwa yon diplòm ou sètifika final pou nivo ou masyone anlè a.

- Wi  1      Non  2

### 16. OU KONSIDERE TÈT OU TANKOU YON MOUN KI FÈ PATI PÈP ENDIJÈN OUBYEN ORIJINÈ?

1. Wi       2. Non       (PASE NAN KESYON 17)

### 16.a NAN KI ETNI OU SOTI MENM?

- |                                   |   |                                      |    |
|-----------------------------------|---|--------------------------------------|----|
| Mapuche <input type="radio"/>     | 1 | Colla <input type="radio"/>          | 6  |
| Aymara <input type="radio"/>      | 2 | Diaguita <input type="radio"/>       | 7  |
| Rapa Nui <input type="radio"/>    | 3 | Kawésqar <input type="radio"/>       | 8  |
| Lican Antai <input type="radio"/> | 4 | Yagán o Yámana <input type="radio"/> | 9  |
| Quechua <input type="radio"/>     | 5 | Lòt (presize) <input type="radio"/>  | 10 |

## POU TOUT MOUN KI GEN 15 ANE OUBYEN PLIS

### 17. OU TE TRAVAY NAN SEMÈN KI SOT PASE A OU NON?

#### A. Te travay

1. Pou yon pèyman an lajan ou espès  1
2. San touche, pou yon manm fanmi an  2

#### B. Pa te travay

3. Ou te gen travay, men ou te an vakans, konje maladi, konje travay, elatriye  3
4. Ap chèche travay  4
5. Te ap etidye  5
6. Fè travay domestik  6
7. An pansyon  7
8. Lòt sityasyon  8

PASE NAN KESYON 19

### 18. NAN TRAVAY SA, KI AKTIVITE AN-TREPRIZ OUBYEN ENSTITISYON SA REYALIZE, OUBYEN AKTIVITE BIZNIS PÈSONÈL OU? Itilize pou pi piti 3 mo, egzanzp: « vann bwason ak lòt pwodwi nan boutik ».

Si ou travay ak pwòp tèt ou, anrejistre non pwodwi ou fabrike ya oubyen sèvis ou ofri a. Evite repons tankou « travay endepandan » oubyen « antrepriz endepandan ».

## SÈLMAN POU FANM KI GEN LAJ 15 LANE OUBYEN PLIS

### 19. KONBYEN PITIT FI AK PITIT GASON KI FÈT TOU VIVAN KE OU TE GENYEN AN TOTAL ?

Pa genyen       PRAN YON Lòt MOUN       Nimewo

### 20. KONBYEN NAN YO KI VIVAN AKTYÈLMAN LA?

Pa genyen       Nimewo

### 21. NAN KI MWA E NAN KI ANE DÈNYE PITIT FI OU A OUBYEN DÈNYE PITIT GASON OU AN TE FÈT ?

Jan	Fev	Mas	Avr	Me	Jen	Ane
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="text"/>
Jiy	Out	Sek	Okt	Nov	Des	<input type="text"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="text"/>

Kontinye ak lòt moun ki vini aprè a nan fwaye ya

# D. ENFÒMASYON KI GEN POU WÈ AK MOUN

MOUN N°

NON

**KESYON KI POU TOUT MOUN**

**7. KI RELASYON FAMILYAL OU GENYEN AK CHÈF FWAYE A?**

Chèf fwaye (gason/fanm)  1 Bòfrè/Bèlsè  9  
 Mari/Madanm  2 Bòpè/Bèlmè  10  
 Inyon sivil  3 Bofi/Bèlfi  11  
 Konkubin  4 Pitit-pitit gason /Pitit pitit fi  12  
 Pitit gason/Pitit fi  5 Granpè/Granmè  13  
 Pitit gason /fi: Youn nan moun ki marye yo, konkubinaj  6 Lèt fanmi  14  
 Frè/Sè  7 Pa fanmi  15  
 Papa/Manman  8 Sèvant ki pa dòmi/ki dòmi nan kay la  16

**8. KI SÈKS OU?**

Gason  1 Fanm  2

**9. KI LAJ OU (KANTITE ANE EGZAT)?**

Si moun nan gen mwens ke yon ane, enskri 0

Laj egzat

**9.a NAN KI MWA AK KI ANE OU FÈT?**

Jan Fev Mas Avr Me Jen Ane

Jiy Out Sek Okt Nov Des

**10. SE NAN KOMIN SA OU VIV ABITYÈLMAN?**

**A. Wi**

1. Nan kay sa  1  
 2. Nan yon lòt kay  2

**B. Non**

3. Nan yon lòt komin  3  
 (Enskri non komin nan)

4. Nan yon lòt peyi  4  
 (Enskri non peyi a)

**11. NAN KI KOMIN OU TE ABITE AN AVRIL 2012?**

1. Moun nan pa t' ko fèt  1  
 2. Nan komin sa  2  
 3. Nan yon lòt komin  3  
 (Enskri non komin nan)

**Nan yon lòt peyi**

4. Pewou  4 7. Ekwatè  7  
 5. Ajantin  5 8. Kolonbi  8  
 6. Bolivi  6 9. Lòt  9  
 (Enskri non peyi a)

**12. LÈ OU TE FÈT, NAN KI KOMIN OUBYEN KI PEYI MANMAN OU T'AP VIV?**

**A. Nan peyi sa**

1. Nan komin sa  1  
 2. Nan yon lòt komin  2  
 (Enskri non komin nan)

**B. Nan yon lòt peyi**

4. Pewou  4 7. Ekwatè  7  
 5. Ajantin  5 8. Kolonbi  8  
 6. Bolivi  6 9. Lòt  9  
 (Enskri non peyi a)

**12.a SI MANMAN OU T'AP VIV NAN YON LÒT PEYI, NAN KI ANE OU TE RIVE NAN CHILI?**

Ane  Si l' pa konnen ane a, make peryòd li te rive nan Chili:

1. Ant 2010 e 2017  1  
 2. Ant 2000 e 2009  2  
 3. Ant 1990 e 1999  3  
 4. Avan 1990  4

**13. OU FREKANTE AKTYÈLMAN YON LEKÒL KI FÒMÈLMAN REKONÈT? Konsidere ansèyman preskolè, espesyal, fondamantal, segondè ak ivèsité.**

1. Wi  2. Pa frekante lekòl aktyèlman  3. Pa te janm frekante lekòl  (PASE NAN KESYON 16)

**14. KI DÈNYE KLAS OUBYEN ANE ETID KI PI WO OU TE REYISI? Sonje ke se pa nan klas ou ye aktyèlman la, men sa ki pi wo nivo ke ou tèmine.**

▫ Pou preskolè, make 0.  
 ▫ Pou moun ki enfòm ke yo tèmine edikasyon siperyè yo, anrejistre konbyen tan fòmèl etid la te dire

0 1° 2° 3° 4° 5° 6° 7° 8°

**15. KONSIDERE KLAS OU DEKLARE A, AK KIYÈS NAN NIVO SA YO LI KORESPONN?**

**A. Ansèyman preskolè**  
 Krèch oubyen jaden danfan  1  
 Prekindè  2  
 Matènèl  3

**B. Edikasyon espesyal**  
 Imanite (ansyen sistèm)  4  
 Teknik Komèsyal/ endistriyèl/nòmalyen (ansyen sistèm)  10

**C. Bazik ou Primè**  
 Edikasyon bazik  5  
 Primè ou preparatwa (ansyen sistèm)  6

**D. Ansèyman mwayen ou segondè**  
 Syantifik-Imanis  7  
 Teknik pwofesyonèl ..  8  
 Imanite (ansyen sistèm)  9

**E. Ansèyman siperyè**  
 Teknik siperyè (1 a 3 ane)  11  
 Pwofesyonèl (4 ane ou plis)  12  
 Metriz  13  
 Doktora  14

**15.a OU TÈMINE NIVO ETID OU DEKLARE AVAN AN? Sa vle di, si ou tèmine ansèyman fondamantal, mwayen, oubyen ou te resevwa yon diplòm ou sètifika final pou nivo ou mansyone anlè a.**

Wi  1 Non  2

**16. OU KONSIDERE TÈT OU TANKOU YON MOUN KI FÈ PATI PÈP ENDIJÈN OUBYEN ORIJINÈ?**

1. Wi  2. Non  (PASE NAN KESYON 17)

**16.a NAN KI ETNI OU SOTI MENM?**

Mapuche  1 Colla  6  
 Aymara  2 Diaguita  7  
 Rapa Nui  3 Kawésqar  8  
 Lican Antai  4 Yagán o Yámana  9  
 Quechua  5 Lòt (presize)  10

**17. OU TE TRAVAY NAN SEMÈN KI SOT PASE A OU NON?**

**A. Te travay**

1. Pou yon pèyman an lajan ou espèsi  1  
 2. San touche, pou yon manm fanmi an  2

**B. Pa te travay**

3. Ou te gen travay, men ou te an vakans, konje maladi, konje travay, elatriye  3  
 4. Ap chèche travay  4  
 5. Te ap etidye  5  
 6. Fè travay domestik  6  
 7. An pansyon  7  
 8. Lòt sityasyon  8

PASE NAN KESYON 19

**18. NAN TRAVAY SA, KI AKTIVITE AN-TREPRIZ OUBYEN ENSTITISYON SA REYALIZE, OUBYEN AKTIVITE BIZNIS PÈSONÈL OU? Itilize pou pi piti 3 mo, egzanzp: « vann bwason ak lòt pwodwi nan boutik ».**

Si ou travay ak pwòp tèt ou, anrejistre non pwodwi ou fabrike ya oubyen sèvis ou ofri a. Evite repons tankou « travay endepandan » oubyen « antrepriz endepandan ».

**SÈLMAN POU FANM KI GEN LAJ 15 LANE OUBYEN PLIS**

**19. KONBYEN PITIT FI AK PITIT GASON KI FÈT TOU VIVAN KE OU TE GENYEN AN TOTAL ?**

Pa genyen  PRAN YON LÒT MOUN  Nimewo

**20. KONBYEN NAN YO KI VIVAN AKTYÈLMAN LA?**

Pa genyen  Nimewo

**21. NAN KI MWA E NAN KI ANE DÈNYE PITIT FI OU A OUBYEN DÈNYE PITIT GASON OU AN TE FÈT ?**

Jan Fev Mas Avr Me Jen Ane

Jiy Out Sek Okt Nov Des

Kontinye ak lòt moun ki vini aprè a nan fwaye ya



## D. ENFÒMASYON KI GEN POU WÈ AK MOUN

MOUN N°

NON

### ! KESYON KI POU TOUT MOUN

**7. KI RELASYON FAMILYAL OU GENYEN AK CHEF FWAYE A?**

Chéf fwaye (gason/fanm) <input type="radio"/>	1	Bòfrè/Bèlsè <input type="radio"/>	9
Mari/Madanm <input type="radio"/>	2	Bòpè/Bèlmè <input type="radio"/>	10
Inyon sivil <input type="radio"/>	3	Bofi/Bèlfi <input type="radio"/>	11
Konkubin <input type="radio"/>	4	Pitit-pitit gason/Pitit pitit fi <input type="radio"/>	12
Pitit gason/Pitit fi <input type="radio"/>	5	Granpè/Granmè <input type="radio"/>	13
Pitit gason/ fi/ Youn nan moun ki marye yo, konkubinaj <input type="radio"/>	6	Lòt fanmi <input type="radio"/>	14
Frè/Sè <input type="radio"/>	7	Pa fanmi <input type="radio"/>	15
Papa/Manman <input type="radio"/>	8	Sèvant ki pa dòmi/ki dòmi nan kay la <input type="radio"/>	16

**8. KI SÈKS OU?**

Gason  1      Fanm  2

**9. KI LAJ OU (KANTITE ANE EGZAT)?**

Si moun nan gen mwens ke yon ane, enskri 0

Laj egzat

**9.a NAN KI MWA AK KI ANE OU FÈT?**

Jan	Fev	Mas	Avr	Me	Jen	Ane
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="text"/>
Jiy	Out	Sek	Okt	Nov	Des	<input type="text"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="text"/>

**10. SE NAN KOMIN SA OU VIV ABITYÈLMAN?**

**A. Wi**

1. Nan kay sa  1

2. Nan yon lòt kay  2

**B. Non**

3. Nan yon lòt komin  3

(Enskri non komin nan)

4. Nan yon lòt peyi  4

(Enskri non peyi a)

**11. NAN KI KOMIN OU TE ABITE AN AVRIL 2012?**

1. Moun nan pa t' ko fèt  1

2. Nan komin sa  2

3. Nan yon lòt komin  3

(Enskri non komin nan)

**Nan yon lòt peyi**

4. Pewou  4      7. Ekwatè  7

5. Ajantin  5      8. Kolonbi  8

6. Bolivi  6      9. Lòt  9

(Enskri non peyi a)

**12. LÈ OU TE FÈT, NAN KI KOMIN OUBYEN KI PEYI MANMAN OU T'AP VIV?**

**A. Nan peyi sa**

1. Nan komin sa  1

2. Nan yon lòt komin  2

(Enskri non komin nan)

**B. Nan yon lòt peyi**

4. Pewou  4      7. Ekwatè  7

5. Ajantin  5      8. Kolonbi  8

6. Bolivi  6      9. Lòt  9

(Enskri non peyi a)

**12.a SI MANMAN OU T'AP VIV NAN YON Lòt PEYI, NAN KI ANE OU TE RIVE NAN CHILI?**

Ane

Si l' pa konnen ane a, make peryòd li te rive nan Chili:

1. Ant 2010 e 2017  1

2. Ant 2000 e 2009  2

3. Ant 1990 e 1999  3

4. Avan 1990  4

**13. OU FREKANTE AKTYÈLMAN YON LEKÒL KI FÒMÈLMAN REKONÈT? Konsidere ansèyman preskolè, espesyal, fondamantal, segondè ak inivèsitè.**

1. Wi       2. Pa frekante lekòl aktyèlman       3. Pa te janm frekante lekòl

(PASE NAN KESYON 16)

**14. KI DÈNYE KLAS OUBYEN ANE ETID KI PI WO OU TE REYISI? Sonje ke se pa nan klas ou ye aktyèlman la, men sa ki pi wo nivo ke ou tèmine.**

▣ Pou preskolè, make 0.

▣ Pou moun ki enfòm ke yo tèmine edikasyon siperyè yo, anrejistre konbyen tan fòmèl etid la te dire

0   1°   2°   3°   4°   5°   6°   7°   8°

**15. KONSIDERE KLAS OU DEKLARE A, AK KIYÈS NAN NIVO SA YO LI KORESPONN?**

<b>A. Ansèyman preskolè</b>	<b>D. Ansèyman mwayen ou segondè</b>
Krèch oubyen jaden danfan <input type="radio"/> 1	Syantifik-Imanis <input type="radio"/> 7
Prekindè <input type="radio"/> 2	Teknik pwofesyonèl .. <input type="radio"/> 8
Matènèl <input type="radio"/> 3	Imanite (ansyen sistèm) <input type="radio"/> 9
<b>B. Edikasyon espesyal</b> <input type="radio"/> 4	Teknik Komèsyal/ endistriyèl/nòmalyen (ansyen sistèm) <input type="radio"/> 10
<b>C. Bazik ou Primè</b>	<b>E. Ansèyman siperyè</b>
Edikasyon bazik <input type="radio"/> 5	Teknik siperyè (1 a 3 ane) <input type="radio"/> 11
Primè ou preparatwa (ansyen sistèm) <input type="radio"/> 6	Pwofesyonèl (4 ane ou plis) <input type="radio"/> 12
	Metriz <input type="radio"/> 13
	Doktora <input type="radio"/> 14

**15.a OU TÈMINE NIVO ETID OU DEKLARE AVAN AN? Sa vle di, si ou tèmine ansèyman fondamantal, mwayen, oubyen ou te resevwa yon diplòm ou sètifika final pou nivo ou masyone anè a.**

Wi  1      Non  2

**16. OU KONSIDERE TÈT OU TANKOU YON MOUN KI FÈ PATI PÈP ENDIJÈN OUBYEN ORIJINÈ?**

1. Wi       2. Non  (PASE NAN KESYON 17)

**16.a NAN KI ETNI OU SOTI MENM?**

Mapuche <input type="radio"/> 1	Colla <input type="radio"/> 6
Aymara <input type="radio"/> 2	Diaguita <input type="radio"/> 7
Rapa Nui <input type="radio"/> 3	Kawésqar <input type="radio"/> 8
Lican Antai <input type="radio"/> 4	Yagán o Yámana <input type="radio"/> 9
Quechua <input type="radio"/> 5	Lòt (presize) <input type="radio"/> 10

### ! POU TOUT MOUN KI GEN 15 ANE OUBYEN PLIS

**17. OU TE TRAVAY NAN SEMÈN KI SOT PASE A OU NON?**

**A. Te travay**

1. Pou yon pèyman an lajan ou espès  1

2. San touche, pou yon manm fanmi an  2

**B. Pa te travay**

3. Ou te gen travay, men ou te an vakans, konje maladi, konje travay, elatriye  3

4. Ap chèche travay  4

5. Te ap etidye  5

6. Fè travay domestik  6

7. An pansyon  7

8. Lòt sityasyon  8

PASE NAN KESYON 19

**18. NAN TRAVAY SA, KI AKTIVITE AN-TREPRIZ OUBYEN ENSTITISYON SA REYALIZE, OUBYEN AKTIVITE BIZNIS PÈSONÈL OU? Itilize pou pi piti 3 mo, egzanzp: « vann bwason ak lòt pwodwi nan boutik ».**

Si ou travay ak pwòp tèt ou, anrejistre non pwodwi ou fabrike ya oubyen sèvis ou ofri a. Evite repons tankou « travay endepandan » oubyen « antrepriz endepandan ».

### ! SÈLMAN POU FANM KI GEN LAJ 15 LANE OUBYEN PLIS

**19. KONBYEN PITIT FI AK PITIT GASON KI FÈT TOU VIVAN KE OU TE GENYEN AN TOTAL ?**

Pa genyen  PRAN YON Lòt MOUN  Nimewo

**20. KONBYEN NAN YO KI VIVAN AKTYÈLMAN LA?**

Pa genyen  Nimewo

**21. NAN KI MWA E NAN KI ANE DÈNYE PITIT FI OU A OUBYEN DÈNYE PITIT GASON OU AN TE FÈT ?**

Jan	Fev	Mas	Avr	Me	Jen	Ane
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="text"/>
Jiy	Out	Sek	Okt	Nov	Des	<input type="text"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="text"/>

Kontinye ak lòt moun ki vini aprè a nan fwaye ya

## D. ENFÒMASYON KI GEN POU WÈ AK MOUN

MOUN N°

NON

### ! KESYON KI POU TOUT MOUN

**7. KI RELASYON FAMILYAL OU GENYEN AK CHÈF FWAYE A?**

Chèf fwaye (gason/fanm)  1 Bòfrè/Bèlsè  9  
 Mari/Madanm  2 Bòpè/Bèlmè  10  
 Inyon sivil  3 Bofi/Bèlfi  11  
 Konkubin  4 Pitit-pitit gason /Pitit pitit fi  12  
 Pitit gason/Pitit fi  5 Granpè/Granmè  13  
 Pitit gason /fi: Youn nan moun ki marye yo, konkubinaj  6 Lèt fanmi  14  
 Frè/Sè  7 Pa fanmi  15  
 Papa/Manman  8 Sèvant ki pa dòmi/ki dòmi nan kay la  16

**8. KI SÈKS OU?**

Gason  1 Fanm  2

**9. KI LAJ OU (KANTITE ANE EGZAT)?**

Si moun nan gen mwens ke yon ane, enskri 0

Laj egzat

**9.a NAN KI MWA AK KI ANE OU FÈT?**

Jan Fev Mas Avr Me Jen Ane

Jiy Out Sek Okt Nov Des

**10. SE NAN KOMIN SA OU VIV ABITYÈLMAN?**

**A. Wi**

1. Nan kay sa  1  
 2. Nan yon lòt kay  2

**B. Non**

3. Nan yon lòt komin  3

(Enskri non komin nan)

4. Nan yon lòt peyi  4

(Enskri non peyi a)

**11. NAN KI KOMIN OU TE ABITE AN AVRIL 2012?**

1. Moun nan pa t' ko fèt  1  
 2. Nan komin sa  2  
 3. Nan yon lòt komin  3

(Enskri non komin nan)

**Nan yon lòt peyi**

4. Pewou  4 7. Ekwatè  7  
 5. Ajantin  5 8. Kolonbi  8  
 6. Bolivi  6 9. Lòt  9

(Enskri non peyi a)

**12. LÈ OU TE FÈT, NAN KI KOMIN OUBYEN KI PEYI MANMAN OU T'AP VIV?**

**A. Nan peyi sa**

1. Nan komin sa  1  
 2. Nan yon lòt komin  2

(Enskri non komin nan)

**B. Nan yon lòt peyi**

4. Pewou  4 7. Ekwatè  7  
 5. Ajantin  5 8. Kolonbi  8  
 6. Bolivi  6 9. Lòt  9

(Enskri non peyi a)

**12.a SI MANMAN OU T'AP VIV NAN YON LÒT PEYI, NAN KI ANE OU TE RIVE NAN CHILI?**

Ane  → Si l' pa konnen ane a, make peryòd li te rive nan Chili:

1. Ant 2010 e 2017  1  
 2. Ant 2000 e 2009  2  
 3. Ant 1990 e 1999  3  
 4. Avan 1990  4

**13. OU FREKANTE AKTYÈLMAN YON LEKÒL KI FÒMÈLMAN REKONÈT? Konsidere ansèyman preskolè, espesyal, fondamantal, segondè ak inivèsité.**

1. Wi  2. Pa frekante lekòl aktyèlman  3. Pa te janm frekante lekòl

(PASE NAN KESYON 16)

**14. KI DÈNYE KLAS OUBYEN ANE ETID KI PI WO OU TE REYISI? Sonje ke se pa nan klas ou ye aktyèlman la, men sa ki pi wo nivo ke ou tèmine.**

▫ Pou preskolè, make 0.  
 ▫ Pou moun ki enfòm ke yo tèmine edikasyon siperyè yo, anrejistre konbyen tan fòmèl etid la te dire

0 1° 2° 3° 4° 5° 6° 7° 8°

**15. KONSIDERE KLAS OU DEKLARE A, AK KIYÈS NAN NIVO SA YO LI KORESPONN?**

**A. Ansèyman preskolè**  
 Krèch oubyen jaden danfan  1  
 Prekindè  2  
 Matènèl  3

**B. Edikasyon espesyal**  4

**C. Bazik ou Primè**  
 Edikasyon bazik  5  
 Primè ou preparatwa (ansyen sistèm)  6

**D. Ansèyman mwayen ou segondè**  
 Syantifik-Imanis  7  
 Teknik pwofesyonèl ..  8  
 Imanite (ansyen sistèm)  9

**E. Ansèyman siperyè**  
 Teknik siperyè (1 a 3 ane)  11  
 Pwofesyonèl (4 ane ou plis)  12  
 Metriz  13  
 Doktora  14

**15.a OU TÈMINE NIVO ETID OU DEKLARE AVAN AN? Sa vle di, si ou tèmine ansèyman fondamantal, mwayen, oubyen ou te resevwa yon diplòm ou sètifika final pou nivo ou mansyone anlè a.**

Wi  1 Non  2

**16. OU KONSIDERE TÈT OU TANKOU YON MOUN KI FÈ PATI PÈP ENDIJÈN OUBYEN ORIJINÈ?**

1. Wi  2. Non  (PASE NAN KESYON 17)

**16.a NAN KI ETNI OU SOTI MENM?**

Mapuche  1 Colla  6  
 Aymara  2 Diaguita  7  
 Rapa Nui  3 Kawésqar  8  
 Lican Antai  4 Yagán o Yámana  9  
 Quechua  5 Lòt (presize)  10

### ! POU TOUT MOUN KI GEN 15 ANE OUBYEN PLIS

**17. OU TE TRAVAY NAN SEMÈN KI SOT PASE A OU NON?**

**A. Te travay**

1. Pou yon pèyman an lajan ou espès  1  
 2. San touche, pou yon manm fanmi an  2

**B. Pa te travay**

3. Ou te gen travay, men ou te an vakans, konje maladi, konje travay, elatriye  3  
 4. Ap chèche travay  4  
 5. Te ap etidye  5  
 6. Fè travay domestik  6  
 7. An pansyon  7  
 8. Lòt sityasyon  8

(PASE NAN KESYON 19)

**18. NAN TRAVAY SA, KI AKTIVITE AN-TREPRIZ OUBYEN ENSTITISYON SA REYALIZE, OUBYEN AKTIVITE BIZNIS PÈSONÈL OU? Itilize pou pi piti 3 mo, egzanzp: « vann bwason ak lòt pwodwi nan boutik ».**

Si ou travay ak pwòp tèt ou, anrejistre non pwodwi ou fabrike ya oubyen sèvis ou ofri a. Evite repons tankou « travay endepandan » oubyen « antrepriz endepandan ».

### ! SÈLMAN POU FANM KI GEN LAJ 15 LANE OUBYEN PLIS

**19. KONBYEN PITIT FI AK PITIT GASON KI FÈT TOU VIVAN KE OU TE GENYEN AN TOTAL ?**

Pa genyen  PRAN YON LÒT MOUN  Nimewo

**20. KONBYEN NAN YO KI VIVAN AKTYÈLMAN LA?**

Pa genyen  Nimewo

**21. NAN KI MWA E NAN KI ANE DÈNYE PITIT FI OU A OUBYEN DÈNYE PITIT GASON OU AN TE FÈT ?**

Jan Fev Mas Avr Me Jen Ane

Jiy Out Sek Okt Nov Des

Kontinye ak lòt moun ki vini aprè a nan fwaye ya